

**CITY OF BATHURST  
COMMITTEE OF THE WHOLE  
MINUTES**

**October 3, 2022 - 6:30 pm**

**Council Chambers - City Hall**

**VILLE DE BATHURST  
RÉUNION PLÉNIÈRE  
PROCÈS-VERBAL**

**le 3 octobre 2022 - 18 h 30**

**Salle du conseil - Hôtel de Ville**

**Present**

Mayor K. Chamberlain  
Councillor R. Hondas  
Councillor S. Brunet  
Councillor D. Knowles  
Councillor J.-F. Leblanc  
Councillor S. Legacy  
Councillor M. Willett

T. Pettigrew, Chief Administrative Officer  
W. St-Laurent, City Clerk  
L. Foulem, Corporate Communications Manager

S. Gauvin, Treasurer  
M. A. LaPlante, Assistant City Manager  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer

A. Parker, Assistant City Clerk  
J.-S. Chiasson, Communications Officer

**Absent**

Deputy Mayor P. Anderson

**1. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

No conflicts of interest were declared.

**2. PRESENTATIONS**

**2.1 New Brunswick International Student Program by Kim Ferguson**

Kim Ferguson, Homestay Coordinator from the New Brunswick International Student Program, was joined by

**Présents**

K. Chamberlain, mairesse  
R. Hondas, conseiller  
S. Brunet, conseiller  
D. Knowles, conseiller  
J.-F. Leblanc, conseiller  
S. Legacy, conseiller  
M. Willett, conseiller

T. Pettigrew, directeur général  
W. St-Laurent, greffière municipale  
L. Foulem, directeur des communications corporatives  
S. Gauvin, trésorière  
M. A. LaPlante, directeur municipal adjoint  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
A. Parker, greffière municipale adjointe  
J.-S. Chiasson, agent de communications

**Absents**

P. Anderson, mairesse adjointe

**1. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

**2. PRÉSENTATIONS**

**2.1 Le programme du Nouveau-Brunswick pour les étudiants internationaux par Kim Ferguson**

Kim Ferguson, coordonnatrice d'accueil, du programme des élèves internationaux du Nouveau-Brunswick, est accompagné par 27 des 29 étudiants

27 of the 29 students who will be studying at Bathurst High School via the program.

The students had the opportunity to introduce themselves to members of council and were presented with a welcome package from the City of Bathurst distributed by Mayor Chamberlain.

## **2.2 Partnership Between ESN and the City of Bathurst by Robert Roy-Boudreau**

Stephane Hachey, Vice Principal of École Secondaire Népisiguit, replacing Robert Roy-Boudreau, presented to members of council the school's new pilot project to reimagine the school.

Mr. Hachey explained to members of council that after experiencing life with Covid the Nord-West French School District permitted the schools to re-imagine their student's schedules to get them engaged in classes.

To accomplish this, ESN decided to change their class duration from 60 minutes to 45 minutes and use the extra time at the end of the day (80 minutes) to offer different workshops to it's students. Workshops will last six weeks and include subjects such as: sports, art, academic, careers, and well-being. Students are given the option to same in the same block or change them at the end of their six weeks. They also introduced the option of going out into the community for volunteer or internship opportunities on days that were previously deemed as half-days.

ESN want to show their students the opportunities and careers that are available in our area. They believe that by getting the students interested in the community they are more likely to stay.

They would like to have a partnership with the K.C. Irving Regional Centre in order to offer a hockey and walking track portion in their program. They would like a donation of time to use the facility.

qui étudieront à l'école secondaire Bathurst dans le cadre du programme.

Les étudiants prennent l'occasion pour se présenter aux membres du conseil et reçois une trousse de bienvenue de la ville de Bathurst distribuée par la mairesse Chamberlain.

## **2.2 Partenariat entre ESN et la Ville de Bathurst par Robert Roy-Boudreau**

Stéphane Hachey, directeur adjoint de l'École Secondaire Népisiguit, remplace Robert Roy-Boudreau, pour présente aux membres du conseil le nouveau projet pilote de l'école pour réimaginer l'école.

M. Hachey explique aux membres du conseil qu'après avoir fait l'expérience de la vie avec Covid, le district scolaire français Nord-Ouest a permis aux écoles de réimaginer l'horaire de leurs élèves afin de les faire participer aux cours.

Pour accomplir ceci, l'ESN a décidé de modifier la durée de ses cours de 60 minutes à 45 minutes et d'utiliser les heures supplémentaires en fin de journée (80 minutes) pour offrir différents ateliers à ses élèves. Les ateliers dureront six semaines et porteront sur des sujets tels que le sport, l'art, les études, les carrières et le bien-être. Les élèves ont la possibilité de rester dans le même bloc ou d'en changer à la fin de leurs six semaines. Ils ont également introduit la possibilité d'aller dans la communauté pour des opportunités de bénévolat ou de stage les jours qui étaient auparavant considérés comme des demi-journées.

L'ESN veut montrer à ses élèves les opportunités et les carrières qui sont offertes dans notre région. Ils pensent que si les élèves s'intéressent à la communauté, ils seront plus enclins à y rester.

L'école souhaite établir un partenariat avec le centre régional K.C. Irving afin d'offrir une partie de hockey et une piste de marche dans leur programme. Ils aimeraient recevoir un don de temps pour utiliser l'installation.

Members of council congratulated Mr. Hachey and the ESN staff on their great initiative.

Les membres du conseil félicitent M. Hachey et le personnel de l'ESN pour leur initiative excellente.

**2.3 "Jeunesse Musicale Canada" -  
Subscription Campaign by Jeanne  
Mance Cormier**

**2.3 Jeunesse Musicale Canada -  
Campagne d'abonnement par  
Jeanne Mance Cormier**

Jeanne Mance Cormier, on behalf of Jeunesse Musicale Canada Chaleur-Bathurst, spoke to members of council about the organization.

Jeanne Mance Cormier, au nom de Jeunesse Musicale Canada Chaleur-Bathurst, a parlé aux membres du conseil de l'organisme.

Jeunesse Musical Canada Chaleur-Bathurst, a non-profit organization, was established 16 years ago. Their goal is to promote the discovery of various types of classical music among young audiences and to support the development of young classical musicians.

Jeunesse Musicale Canada Chaleur-Bathurst, un organisme non lucratif a été créé il y a 16 ans. Leur but est de promouvoir la découverte de divers types de musique classique auprès du jeune public et de soutenir le développement des jeunes musiciens classiques.

They will be presenting to the public their annual event which will consist of four concerts. They are hoping to acquire enough funds to offer concerts for the youth in the future.

Ils présenteront au public leur événement annuel qui consistera en quatre concerts. Ils espèrent acquérir suffisamment de fonds pour pouvoir offrir des concerts pour les jeunes à l'avenir.

In order to host these concerts it costs them \$15,000. Their funds come from season passes, individual ticket sales and sponsors.

Afin d'organiser ces concerts, il leur en coûte 15 000 \$. Leurs fonds proviennent des abonnements de saison, de la vente de billets individuels et des commanditaires.

Like all organizations, JMC suffered during the pandemic with lack of participation from the public. To help rebuild and relaunch their activities they are asking the City of Bathurst for a donation of \$2000 and to include a reference to JMC in all tourism promotional items.

Comme toutes les organisations, JMC a souffert pendant la pandémie d'un manque de participation du public. Pour aider à reconstruire et à relancer leurs activités, elles demandent à la Ville de Bathurst un don de 2 000 \$ et d'inclure une référence aux JMC dans tous les articles promotionnels touristiques.

**2.4 DBRC - 2023 Budget by Katherine  
Lanteigne**

**2.4 CRCB - Budget 2023 par Katherine  
Lanteigne**

Katherine Lanteigne, Director of the Downtown Bathurst Revitalization Corporation, presented members of council with the 2022 budget for the DBRC.

Katherine Lanteigne, directrice de la Corporation de revitalisation du centre-ville Bathurst, présente aux membres du conseil le budget 2022 de la CRCB.

The DBRC has a board of directors composed of 9 active and engaged members and is not associated to the

La CRCB a un conseil d'administration composé de 9 membres actifs et engagés et n'est pas associée

City of Bathurst. However, the two entities do work closely together.

Ms. Lanteigne is asking the City of Bathurst to contribute a municipal investment of \$50,000 for the 2023 budget. She explained this number came from a conversation she had with Treena McDonald, the General Manager from the Business Fredericton North Inc. This investment will help the DBRC plan future events in the downtown area.

### **3. CITY CLERK**

#### **3.1 Donations received from circuses in 2022**

With the COVID-19 pandemic restrictions lessening Campbell Amusements and Benjamin Circus were able to come back to the city.

Continuing with past practices fees paid by both circuses for location, electrical, and water will be split equally and donated to active youth groups within the city as per members of council's agreement.

### **4. ADJOURNMENT**

The meeting was adjourned at 7:33 p.m.

avec la Ville de Bathurst. Toutefois, les deux entités travaillent en collaboration.

Mme Lanteigne demande à la Ville de Bathurst de contribuer à un investissement municipal de 50 000 \$ pour le budget de 2023. Elle explique que ce chiffre provient d'une conversation qu'elle a eue avec Treena McDonald, la directrice générale de « Business Fredericton North Inc. » Cet investissement aidera le CRCB à planifier des événements futurs au centre-ville.

### **3. GREFFIÈRE MUNICIPALE**

#### **3.1 Dons reçus de cirques en 2022**

Avec la diminution des restrictions de la pandémie COVID-19, Campbell Amusements et le cirque Benjamin ont pu revenir en ville.

Comme par le passé, les frais payés par les deux cirques pour l'emplacement, l'électricité et l'eau seront divisés en parts égales et donnés à des groupes de jeunes actifs dans la ville, selon l'accord des membres du conseil.

### **4. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19 h 33.

---

Wanda St-Laurent City Clerk / Greffière municipale